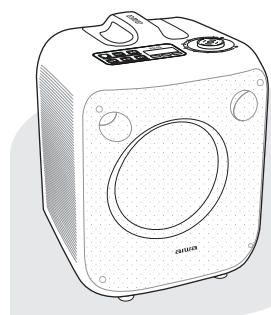


aiwa®
Japan est1951

KBTUS-250



QUICK GUIDE

EN

GUÍA RÁPIDA

ES

GUIDE RAPIDE

FR

KURZANLEITUNG

DE

GUIDA RAPIDA

IT

+22

WIRELESS PARTY
SPEAKER WITH RGB FLAME
LIGHTING & WIRELESS MICROPHONE

aiwa®
Japan est1951

Follow us! aiwaEU
www.eu-aiwa.com

AIWA CO., LTD.
Kita-Ku
TOKYO 115-0045, JAPAN

©AIWA EUROPE S.L.
All Rights Reserved.

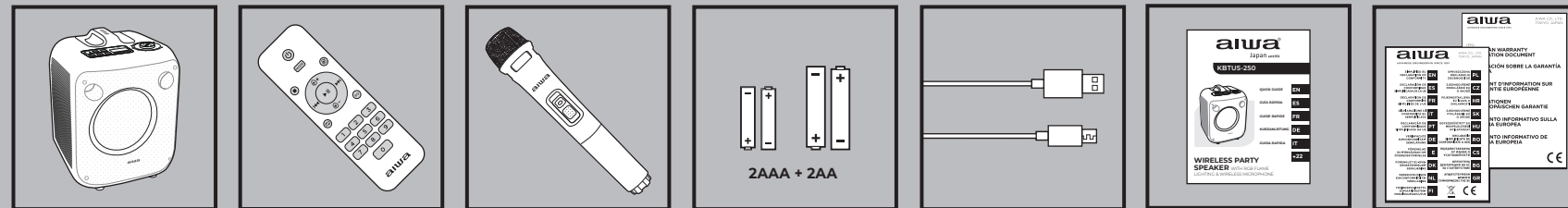
Printed in P.R.C.



KBTUS-250

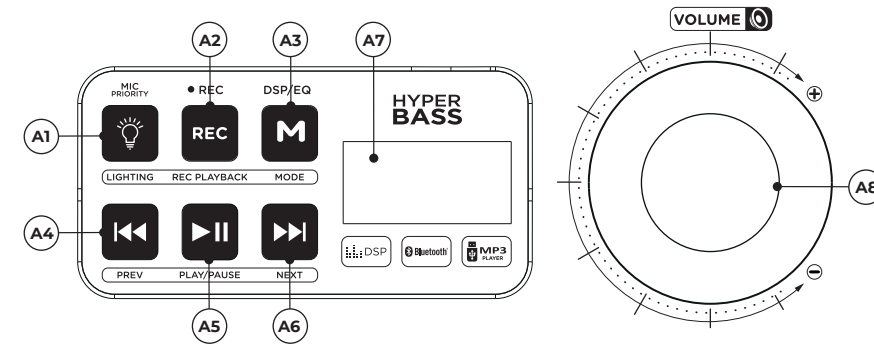


01. WHAT'S IN THE BOX?



02. OVERALL VIEW

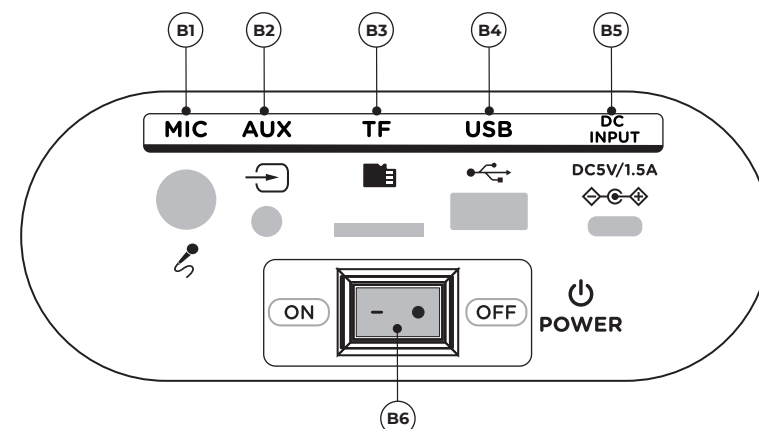
(A) TOP PANEL



A1. Lighting/
microphone priority
A2. REC/REC playback
A3. MODE/DSP(EQ)
A4. Fm ch-/PREVIOUS key

A5. Play/pause/TWS
A6. FM ch +/NEXT key
A7. LED Display

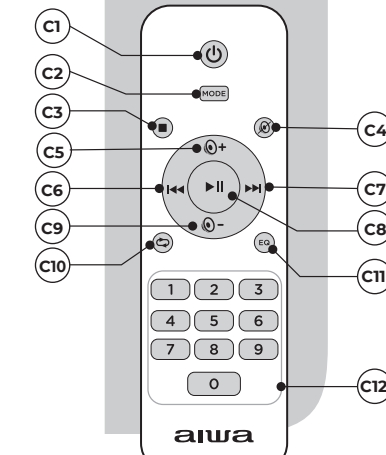
(B) REAR PANEL



B1. MIC: Insert a 6.5mm
dynamic microphone into the
jack to sing.
B2. AUX: Connect an external
device using AUX-IN cable.
B3. TF: Insert memory card to
playback your stored music.

B4. USB: Insert USB drive to USB slot
on the back panel to play back
music stored on your USB drive.
B5. DC INPUT: Plug in supplied
Type-C cable to charge the speaker.
B6. POWER: Press to switch on/off
the speaker.

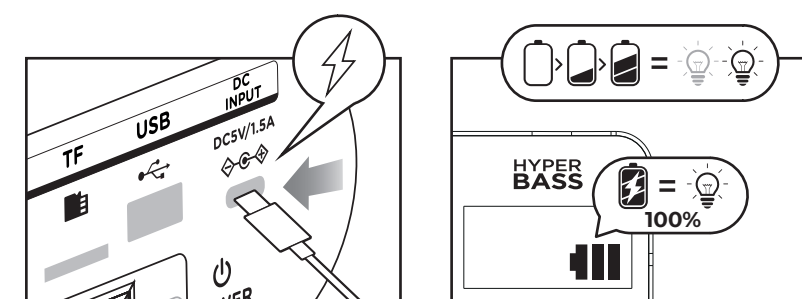
(C) REMOTE CONTROL



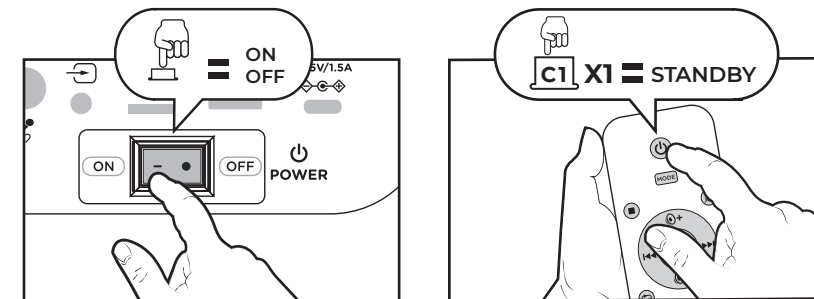
C1. On/off key
C2. MODE key
C3. Stop key (USB/TF/BT)
C4. Mute key
C5. Increase
volume key
C6. FM ch-/previous Key

C7. FM ch +/next key
C8. Play/Pause key
C9. Decrease
volume key
C10. Repeat key
C11. EQ mode key
C12. Track select key

03. CHARGING THE UNIT

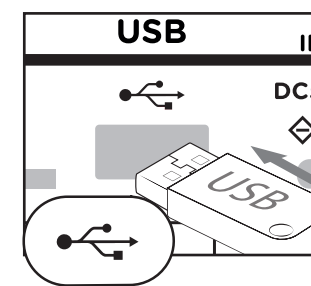


04. POWER ON / OFF / STANDBY

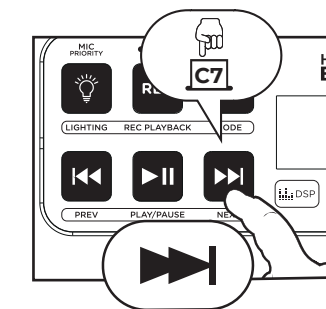
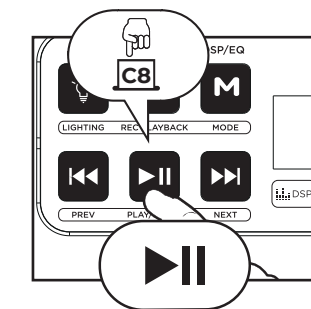
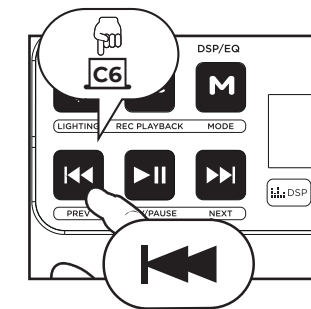
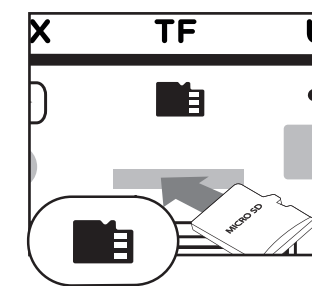


05. MUSIC PLAYBACK USB / TF CARD MODES

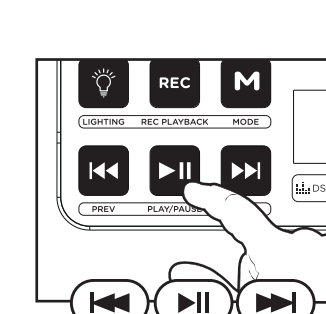
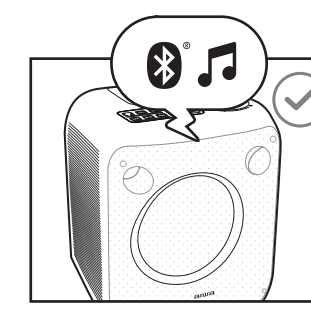
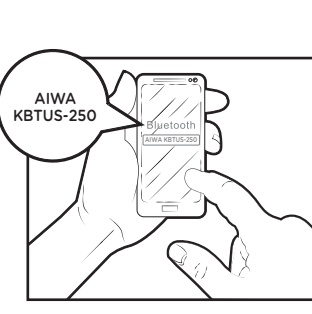
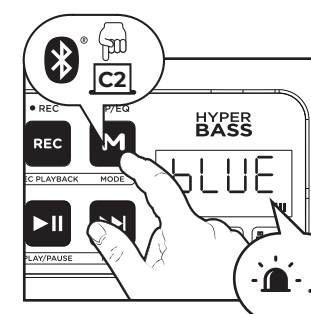
INSERT A USB DRIVE TO
ACCESS TO USB MODE



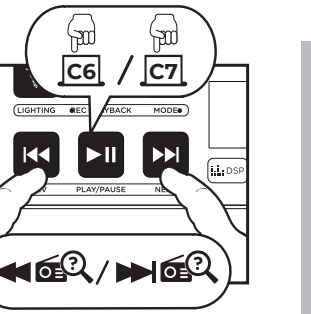
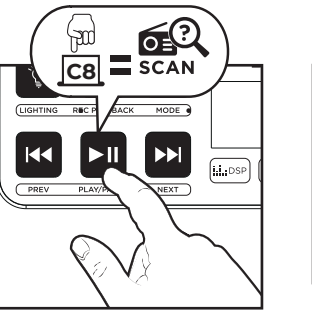
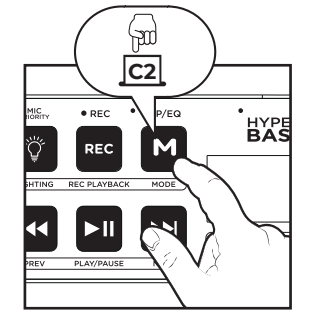
INSERT A TF CARD TO
ACCESS TO TF CARD MODE



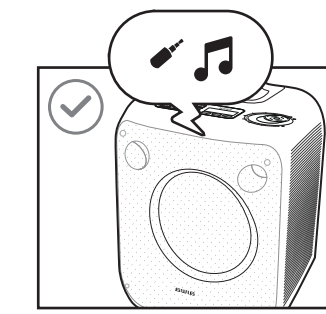
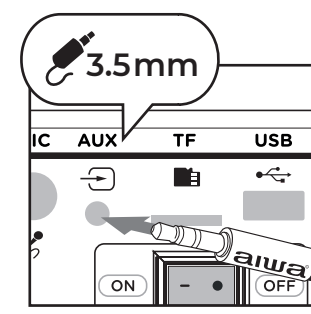
06. BLUETOOTH FUNCTION



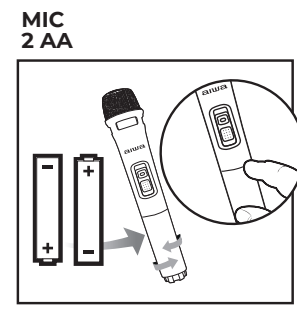
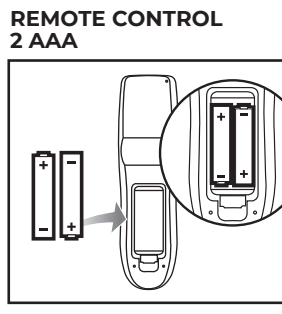
09. FM RADIO MODE AUTOMATIC TUNING



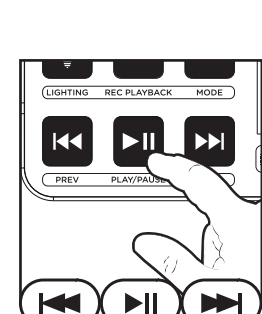
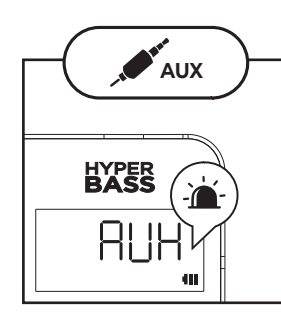
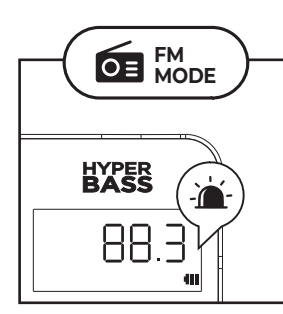
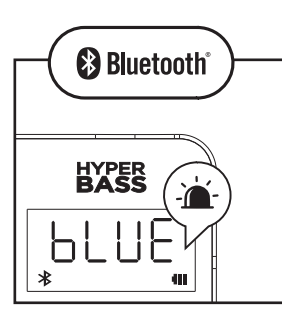
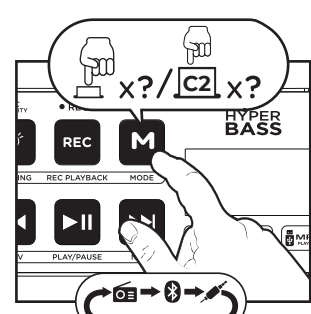
10. AUXILIARY INPUT MODE



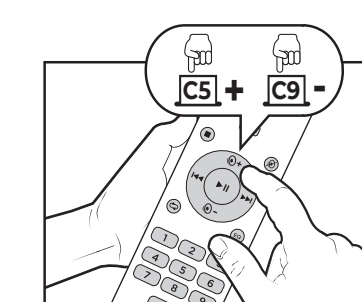
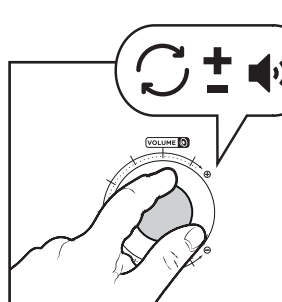
07. CHANGE BATTERIES



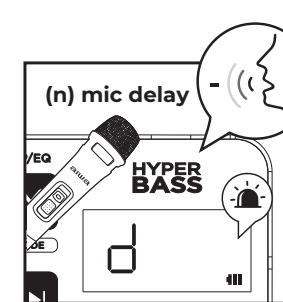
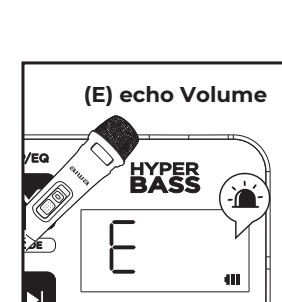
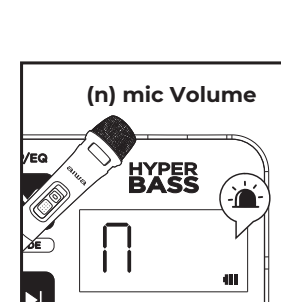
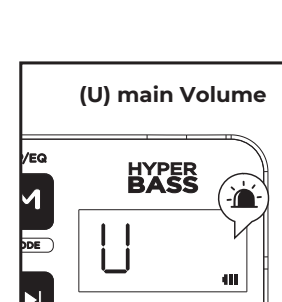
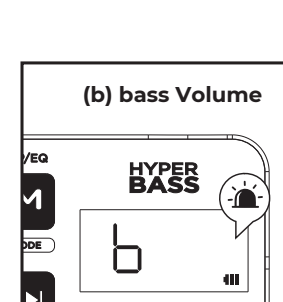
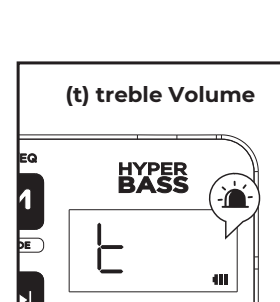
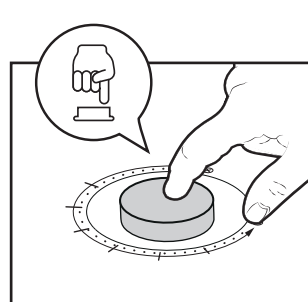
08. CHANGE FUNCTION MODE



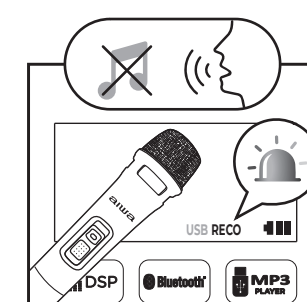
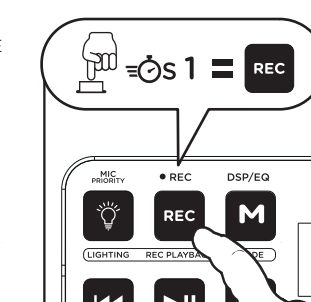
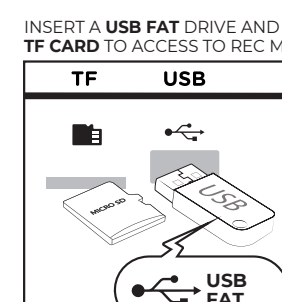
11. VOLUME ADJUSTMENT



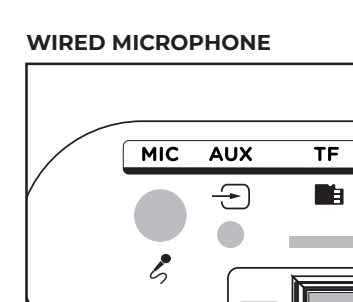
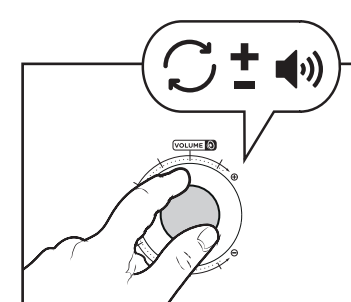
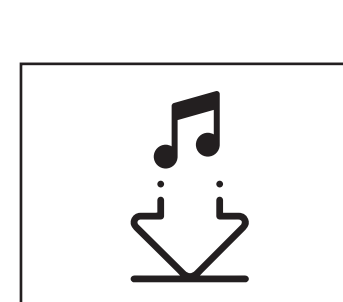
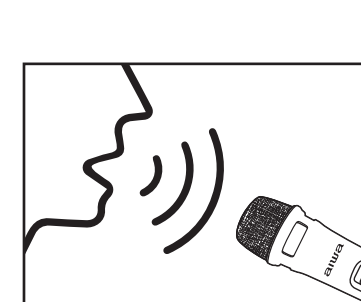
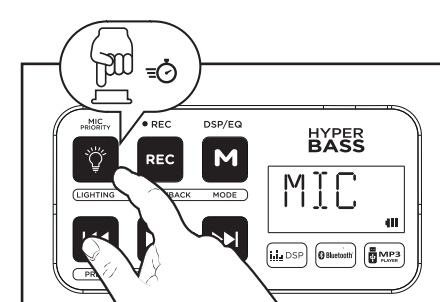
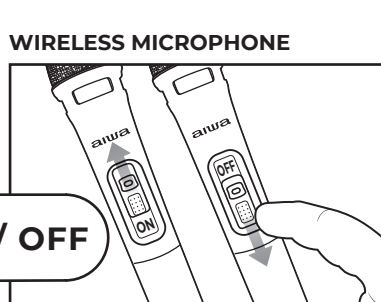
12. MODE IDENTIFICATION OF CONTROLS



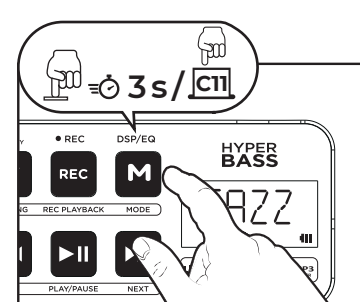
13. REC USB / TF CARD MODES



14. MIC ADJUSTMENT



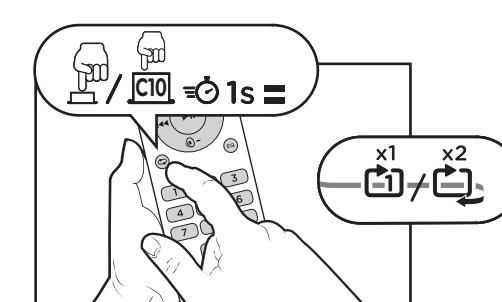
15. EQUALIZER MODE



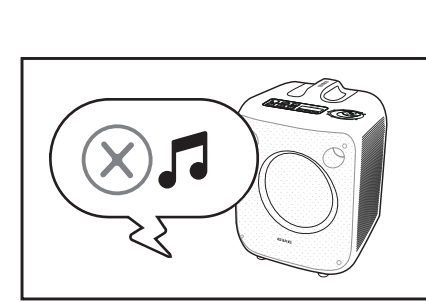
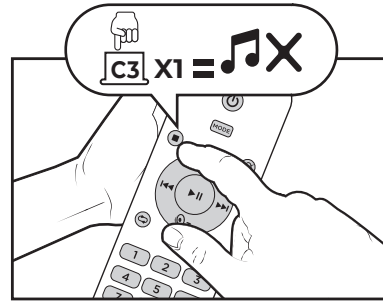
- CLASSIC
- COUNTRY
- NORMAL
- POP
- ROCK
- JAZZ



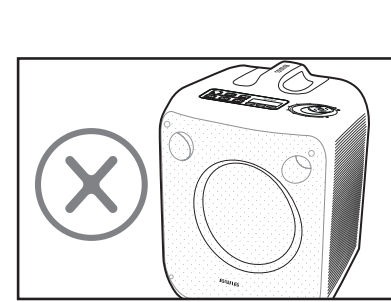
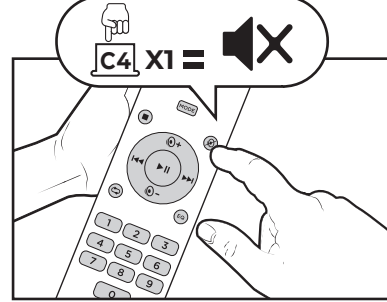
16. REPEAT



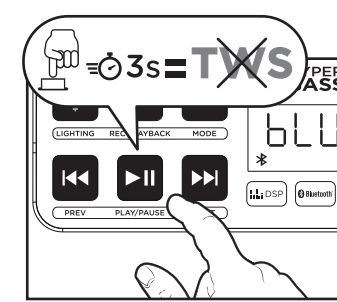
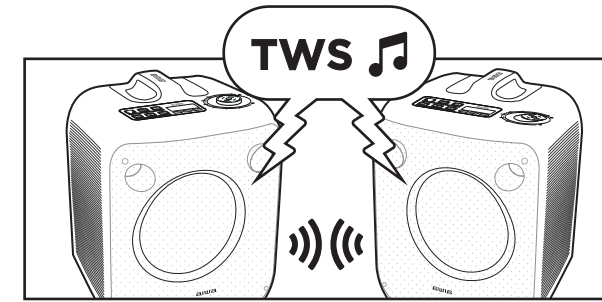
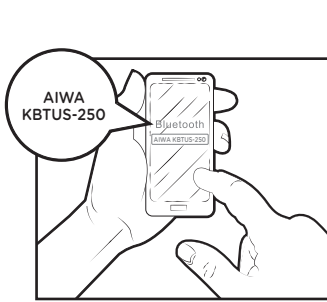
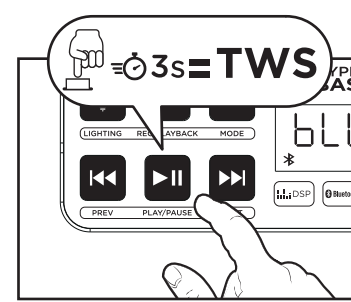
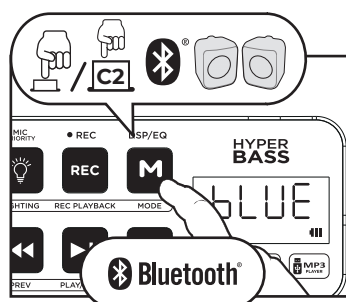
17. STOP THE MUSIC



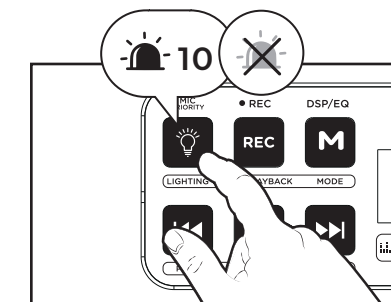
18. MUTE



19. TRUE WIRELESS STEREO FUNCTION (TWS)



20. LIGHTING



BG-01. Какво има в кутията? **02.** Общ изглед (а) горен панел: А1. Осветление / микрофон приоритет А2. Възпроизвеждане РЕЦ / РЕЦ А3. Режим / ДСП(ЕК) А4. ФМ СН/-предишен ключ А5. Пусни / Пауза / ТУС А6. ФМ + / следващ ключ А7. Дисплей Сид А8. Въртя се обем копче (Б) Заден панел: В1. Микрофон В2. Ве В3.ТF карта В4. Флашка В 5. Вход за постоянен ток В6. Включване / изключване (в) дистанционно управление: С1. Ключ за включване / изключване С2. Клавishi С3. Стоп ключ С4. Заглушете клавиша С5. Увеличете силата на клавиша С6. ФМ СН/-предишен ключ С7. ФМ СН + / следващ ключ С8. Клавishi за пускане/пауза С9. Намалване на силата на звука ключ С 10. Повтори ключ С11. Ключ за Екп режим С 12. Избор на ключ за проследяване **03.** Зареждам блок **04.** Включване/изключване / готовност **05.** Възпроизвеждане на музика **06.** Блутут функция **07.** Смяна На Батерии **08.** Промяна на функция **09.** ФМ радио режим **10.** спомагателен входен режим **11.** Регулиране на силата на звука **12.** Идентификация на режима на управление **13.** Рец **14.** Регулиране на микрофона **15.** Режим на еквалайзера **16.** Помощен входен режим **17.** Спрете музиката **18.** Заглушаване **19.** Истинска безжична стерео функция **20.** Осветление.

CS-01. Co je v té krabici? **02.** Celkový pohled (a) horní panel: A1. Priorita osvětlení / mikrofonu **04.** Rec / Rec přehrávání **A3.** Mode / DSP (EQ) **A4.** Fm ch - / předchozí klíč **A5.** Přehrát / pozastavit / TWS **A6.** Fm ch + / další klíč **A7.** LED displej **A8.** Otočný knoflík hlasitosti (B) Zadní panel: **B1.** Mic **B2.** Aux **B3.** BT **A4.** karta **B5.** USB karta **B5.** DC vstup **B6.** Zapnutí / vypnutí (C) dálkové ovládání: **C1.** Tlačítko zapnutí/vypnutí **C2.** Tlačítko režimu **C3.** Stop klíč **C4.** Tlačítko ztlumení **C5.** Zvýšení hlasitosti **C6.** Fm ch - / předchozí klíč **C7.** Fm ch + / další klíč **C8.** Tlačítko Přehrát / Pozastavit **C9.** Tlačítko snížení hlasitosti **C10.** Opakujte klávesu **C11.** Tlačítko režimu **EQ C12.** Track select key **03.** Nabíjení jednotky **04.** Zapnutí / vypnutí / Pohotovostní režim **05.** Přehrávání hudby **06.** Funkce Bluetooth **07.** Vyměnění Baterie **08.** Změna funkce **09.** Režim FM rádia **10.** Režim pomocného vstupu **11.** Nastavení hlasitosti **12.** Identifikace režimu ovládacích prvků **13.** Rec **14.** Nastavení mikrofonu **15.** Režim ekvalizér **16.** Režim pomocného vstupu **17.** Zastavte hudbu **18.** Někdy **19.** True wireless stereo funkce (TWS) **20.** Osvětlení.

DA-01. Hvar er der i kassen? **02.** Samlet
mikrofon prioritet **A2.** REC / Belysning /
viskron prioritet **A2.** REC / Belysning **A3.**
Tilstand / DSP(plain) **A4.** FM ch - / forrige nøgle
A5. Afspil / pause / **A6.** FM ch - / næste tænd **A7.**
LED Display **A8.** Drejevolumenknap **B1.**
Bagpanel **B1.** Mic **B2.** Augs **B3.**TF kort **B4.**
USB-kort **B5.** DC-indgang **B6.** Tænd / sluk **(C)**
fjernbetjening: **C1.** Tænd / sluk-tast **C2.** MODE
tast **C3.** Stop nøgle **C4.** Lydløs tast **C5.** Forøg
lydstyrketasten **C6.** FM ch - / forrige nøgle **C7.**
FM ch + / næste tast **C8.** Afspil / Pause-tasten
C9. Reducer lydstyrketasten **C10.** Gentag
tasten **C11.** Nøgle til EKV-tilstand **C12.** Spor
Vælg tast **C13.** Opblinding af enheden **04.**
Tænd / sluk / standby **05.** Musikafspilning **06.**
Bluetooth-funktion **07.** Skift Batterier **08.** Skift
funktion **09.** FM radio mode 10 ekstra input
mode **11.** Justering af lydstyrke **12.** Funktions-
identifikation af kontrolrelementer **13.** Rec **14.**
Mikrofonjustering **15.** Udligningsmodus **16.**
Ekstra input mode **17.** Stop musikken **18.**
Stum **19.** Ægte trådløs stereofunktion **20.**
Belysning.

DE-01. Was ist in der Box? **02.** Gesamtansicht
(A) Oberseite: A1. Beleuchtungs- / Mikrofonpriorität A2. AUFNAHME/AUFNAHME Wiedergabe A3. Modus/DSP (EQ) A4. Fm ch-/VORHERIGE Taste A5. Wiedergabe / Pause / TWS A6. FM ch +/NÄCHSTE taste A7. LED-Anzeige A8. Lautstärkeregler (B) Rückseite:

te. **Bl.** Mikrofon **B2.** Zusatz **B3.**TF Karte **B4.** USB-Karte **B5.** DC-Eingang **B6.** Ein-/Aus-Schalten (C) Fernbedienung: **Cl.** Ein/Aus-Taste **C2.** MODUS-Taste **C3.** Stopp-Taste **C4.** Stumm-schalttaste **C5.** Lautstärke erhöhen Taste **C6.** FM ch-/vorherige Taste **C7.** FM ch +/nächste Taste **C8.** Wiedergabe/Pause-Taste **C9.** Verrin-gern Sie die Lautstärke-Taste **C10.** Taste **C11** wiederholen. **Eq-Modus** Taste **C12.**

Track-Auswahl-Taste 03. Aufladen des Geräts **04.** Ein-/ Ausschalten / Standby **05.** Musikwiedergabe **06.** Bluetooth-Funktion **07.** Batterien wechseln **08.** Funktion ändern **09.** FM-Radio-modus **10.** Aux-Eingangsmodus **11.** Einstellung der Lautstärke **12.** Modusidentifikation der Bedienelemente **13.** Empfehlung **14.** Mikrofon-einstellung **15.** Equalizer-Modus **16.** Hilfefei-ngeinstellung **17.** Stoppen Sie die Musik **18.** Stumm-schalten **19.** Echtes drahtloses Stereo-funktion (TWS) **20.** Beleuchtung.

EL-01. Τι είναι στο κομμάτι **02.** Γενική άποψη (A) του επιρροής / REC αναπαγωγής / προτεραιότητα μικροφώνων **A2.** REC / REC αναπαγωγής **A3.** Λειτουργία / DSP (EQ) **A4.** Fm ch - / προηγούμενο **A5.** Αναπαγωγής / παύση / **TWS** **A6.** Fm ch + / επόμενο **πλήκτρο A7.** Επίδειξη **A8** οδηγήσεων. Περισταφικό κομμάτι έντασης (B) πίσω πλαίσιο: B1. Μικρόφωνο **B2.** Οξ B3.TF κάρτα B4. Κάρτα USB B5. Είσοδος DC B6.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (C) τη χειριστήρια: C1. Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης C2. Πλήκτρο λειτουργίας C3. Πλήκτρο διακοπής C4. Πλήκτρο σίγασης C5. Αυξήστε το **πλήκτρο έντασης ήχου C6.** Fm ch - / προηγούμενο **πλήκτρο C7.** Fm ch + / επόμενο **πλήκτρο C8.** Πλήκτρο αναπαγωγής / παύσης C9. Μειώστε το **πλήκτρο έντασης C10.**

Επαναλάβετε το **πλήκτρο C11.** Πλήκτρο λειτουργίας EQ C12. Πλήκτρο επιλογής κομματιού **03.** Φόρτιση τη μονάδας **04.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση/αναμονή **05.** Αναπαγωγή μουσικής **06.** Λειτουργία Bluetooth **07.** Αλλαγή Μπαταρίας **08.** Αλλαγή λειτουργιών **09.** Λειτουργία ραδιοφώνου **Fm 10.** Βοηθητική λειτουργία εισόδου **11.** Ρύθμιση έντασης **12.** Τρόπος αναγνώρισης των χειριστήριων **13.** Επισκευή **14.** Ρύθμιση μικροφώνων **15.** Λειτουργία ισοστάθμισης **16.** Βοηθητική λειτουργία εισόδου **17.** Σταθιαστή τη μουσική **18.** Σίγαση **19.** Αληθινή ασύρματη στερεοφωνική λειτουργία (TWS) **20.** Φωτισμός

ES- 01. ¿Qué hay en la caja? **02.** Vista general (A) Panel superior: A1. Prioridad de iluminación / micrófono A2. Reproducción REC / REC A3. Modo / DSP (EQ) A4. FM ch - / Tecla ANTERIOR A5. Reproducción / pausa / TWS A6. FM ch + / tecla SIGUIENTE A7. Pantalla LED A8. Perilla giratoria de volumen (B) Panel trasero: B1. Micrófono B2. Aux B3.TF tarjeta B4. Tarjeta USB B5. Entrada de CC B6. Encendido / apagado (C) Mando a distancia: C1. Tecla de encendido/apagado C2. Tecla de modo C3. Tecla de parada C4. Tecla de silencio C5. Aumente la tecla de volumen C6. FM ch - / tecla anterior C7. FM ch + / tecla siguiente C8. Tecla Reproducir / pausa C9. Tecla de disminución de volumen C10. Repita la tecla C11. Tecla de modo EQ C12. Tecla de selección de pista **03.** Carga de la unidad **04.** Encendido/apagado / espera **05.** Reproducción de música **06.** Función Bluetooth **07.** Cambiar las pilas **08.** Cambiar función **09.** Modo de radio FM **10.** Modo de entrada auxiliar **11.** Ajuste de volumen **12.** Identificación del modo de los controles **13.** Rec **14.** Ajuste del micro **15.** Modo equalizador **16.** Modo de entrada auxiliar **17.** Detén la música **18.** Silencio **19.** Verdadera función estéreo inalámbrica (TWS) **20.** Iluminación.

ET-01: Mis karbis on? **02:** Üldine vaade (a)
 ülemine paneel: A1. Valgustus / mikrofoni
 prioriteet A2. REC / REC taasesitus A3. Režiim
 / DSP (EQ) A4. Fm ch / f.eelmine või A5. Esita
 / Paus / TWS A6. Fm ch + / järgmine või A7.
 LED-ekraan A8. Rotari helitugevuse nupp (B)
 Tagapaneel: B1. Mix B2. AUX B3.TF kaart B4.
 USB-kaart B5. DC sisend B6. Toide sisse / välja
 (C) kaugjuhtimispult: C1. Sisse / välja klavh C2.
 Režiimi või C3. Stopp või C4. Valgista või
 C5. Suurendage helitugevuse klavhi C6. Fm
 ch- / eelmine või C7. Fm ch + / järgmine või

C8. Esita / pöta vöti 09. Helitugevuse vähandamise klavhv C10. Korda klavhv C11. Eež režiimi vöti C12. Rada valige klavhv **03.** Seadme laadi mine **04.** Toide sisse / välja / ooterežiim **05.** Muusika taasesitus **06.** Bluetooth funktsioon **07.** Patareide Vahetamine **08.** Muuda funktsiooni **09.** Fm-raadio režiim **10.** Lisasendi režiim **11.** Helitugevuse reguleerimine **12.** Režiimi identifitseerimise kontrolli **13.** Rec 14. Mikrofoni reguleerimine **15.** Ekvalaiser režiim **16.** Lisasendi režiim **17.** Peatage muusika **18.** Valgista **19.** Töeline traadita stereofunktsioon (TWS) **20.** Valgustus.

F1-01. Mitä laatiikossa on? **02.** Yleisnäkymä (a)
yläpäänte: A1. Valaistus / mikrofoni / periteetti
A2. REC / REC Toista A3. Mode / DSP(EQ)A4.
FM ch- / edellinen avain A5. Toista/Tauko /
TWS A6. FM ch + / NEXT key A7. LED-näyttö
A8. Pyörivä äänenvoimakkuuden säädin (B)
Tasapainotus: B1. Mic B2. Aux B3.TF kortti B4.
USB-kortti B5. DC-tulo B6. Virta päälle / pois
(C) kaukosäädin: C1. On / off-avain C2. TILANÄ-
PPÄIN C3. Pysäytä avain C4. Mykistä avain
C5. Lisää äänenvoimakkuuden näppäintä C6.
FM ch- / edellinen avain C7. FM CH + / next
key C8. Play / Pause-näppäin C9. Vähennä
äänenvoimakkuuden näppäintä C10. Toista
avain C11. Taajuuksorjain-näppäintä C12.
Seuraa valitse avain C13. Ladatain yksikkö **04.**
Virta päälle / pois / valmiustilaan **05.** Musiikin
toisto **06.** Bluetooth-toiminto **07.** Vaihda
Paristot **08.** Vaihda funkio **09.** Fm-radiotila

säätö **12.** Hallintalaitteiden mooditunnistus **13.**
 Rec **14.** Mikrofonin säätö **15.** Taajuuskorjaintila
16. Apusyöttötila **17.** Musiikki seis **18.** Mykistävä
19. True wireless stereo function (TWS) **20.**
 Valaistus.

FR-01. Qu'y a-t-il dans la boîte? **02.** Vue d'ensemble (A) Panneau supérieur: REC. Priorité éclairage / microphone **A2.** Lecture REC / REC **A3.** Mode / égaliseur (égaliseur) **A4.** Fm ch - / Touche PRÉCÉDENTE **A5.** Lecture / pause / TWS **A6.** Fm ch + / Touche SUIVANTE **A7.** Affichage à LED **A8.** Bouton de volume rotatif (B) Panneau arrière: **B1.** Micro **B2.** Audio **B3.** AUX **B3.TF** carte **B4.** Carte USB **B5.** Entrée CC **B6.** Marche / arrêt (C) Télécommande: **C1.** Touche marche / arrêt **C2.** Touche de MODE **C3.** Touche d'arrêt **C4.** Touche de sourdine **C5.** Augmentez la touche de volume **C6.** Fm ch - / touche précédente **C7.** Fm ch + / touche suivante **C8.** Touche Lecture / Pause **C9.** Diminuez la touche de volume **C10.** Répétez la touche **C11.** Touche de mode égaliseur **C12.** Touche de sélection de piste **C13.** Chargement de l'appareil **04.** Mise sous tension / hors tension / veille **05.** Lecture de musique **06.** Fonction Bluetooth **07.** Changer les piles **08.** Fonction de changement **09.** Mode radio **Fm 10.** Mode d'entrée auxiliaire **11.** Réglage du volume **12.** Identification du mode des commandes **13.** Rec **14.** Réglage du micro **15.** Mode égaliseur **16.** Mode d'entrée auxiliaire **17.** Arrêtez la musique **18.** Muet **19.** Véritable fonction stéréo sans fil (TWS) **20.** Éclairage.

HR-01. Što je u kutiji? **02.** Opći prikaz (I, m.)
Gornja traka: I. m. 1. Prioritet osvetljenja /
mikrofona je 02. Snimanje / reprodukcija
u stvarnom vremenu 03. Način rada /
mn[ekvilazjer] MN4, > - / Prethodna tipka >
5. Reprodukacija / pauza / 96. + + / Sljedeća
tipka je 57. LED zaslon 98. Okretna tipka za
kontrolu glasnoće (Dodaci) stražnja ploča:
81. Mikrofon 92. Aux B3.TF Kartica B4. -Karta.
- karta. - karta. - karta. - karta. DC ulaz od
96. Uključivanje / isključivanje napajanja (ia)
daljinski upravljač: la1. Tipka za uključivanje /
isključivanje 92. Tipka načina rada 93. Tipka za
zaustavljanje 94. Tipka za isključivanje zvuka.
95. Tipka za pojačavanje glasnoće od 96. # -
/ Prethodni ključ # 7 + + / Sljedeća tipka je #
8. Tipka za reprodukciju/pauzu od 99. Tipka
za smanjivanje glasnoće od 910. Tipka za
odgodu 911. Tipka načina ekvilajzera 912. Tipka
za odabir staze **03.** Punjenje uređaja **04.** Uklju-
čivanje / isključivanje / stanje pripravnosti

05. Reprodicirajte glazbe **06.** Funkcija Je **07.** Zamijenite baterije **08.** Promijenite funkciju **09.** Način rada-Radio **10.** Način pomoćnog nosa **11.** Kontrola glasnoće **12.** Identifikacija načina upravljanja **13.** Rec **14.** Podešavanje mikrofona **15.** Način izjednačavanja **16.** Način pomoćnog nosa **17.** Zaustavite glazbu **18.** Isključite zvuk **19.** Funkcija **20.** Rasvjeta.

HU-01. Mi van a dobozban? **02.** Általános nézet (A) felső panel (A1. Világítás / mikrofon prioritás A2. REC / REC lejtás A3. Mód / DSP (EQ) A4. FM ch - / Előző gomb A5. Lejátszás / szünet / TWS A6. FM ch + / Következő gomb A7. LED kijelző A8. Forgó hangerő gomb (B) Hátsó panel (B1. Mic B2. AUX B3.TF B4. kártya. USB kártya B5. DC bemenet B6. Be/Ki (C) távirányító: C1. BE / K) gomb C2. Mód gomb C3. Stop kulcs C4. Némító gomb C5. Növelje a hangerőt gombot C6. FM ch - / előző kulcs C7. FM ch + / következő gomb C8. Lejátszás / Szünet gomb C9. Hangerő csökkentése gomb C10. Ismétlje meg a C11 billentyűt. EQ mód gomb C12. Track select gomb **03.** A unit A4. feltöltése. Be/Ki/készleténél **05.** Zenelejátszás **06.** Bluetooth funkció **07.** Cserélje Ki Az Elemeket **08.** Váltózás funkció **09.** FM rádió mód **10.** kiegészítő beviteli mód **11.** Hangerő beállítása **12.** A kezelőszervek módosztatása **13.** REC **14.** Mikrofon beállítás **15.** Hangszinszabályzó mód **16.** Kiegészítő bemeneti mód **17.** Állítsa le a zenét **18.** Néma **19.** Valódi vezeték nélküli sztereo funkció (TWS) **20.** Világítás.

01. Cosa c'è nella scatola? **02.** Vista generale **A1.** Pannello superiore: A1. Illuminazione / microfono priorità A2. REC / REC riproduzione **A3.** Modalità / DSP (EQ) A4. Fm ch - / -tasto PRECEDENTE A5. Riproduzione / pausa / TWS A6. Fm ch + / -tasto SUCCESSIVO A7. Display a LED A8. Manopola del volume rotante **B** Pannello posteriore: B1. Microfono B2. AUC B3.T scheda B4. Scheda USB B5. Ingresso CC B6. Accensione / spegnimento **C** Telecomando: C1. Tasto On / off C2. Tasto MODE C3. Tasto Stop C4. Tasto Mute C5. Aumentare il tasto volume C6. Fm ch - / Tasto precedente C7. Fm ch + / tasto successivo C8. Tasto Play / Pausa C9. Diminuire il tasto volume C10. Ripeti il tasto C11. Tasto modalità EQ C12. Tasto di selezione traccia **03.** Ricarica dell'unità **04.** Accensione / spegnimento / standby **05.** Riproduzione musicale **06.** Funzione Bluetooth **07.** Cambiare le batterie **08.** Funzione di cambiamento **09.** Modalità radio Fm **10.** Modalità di ingresso ausiliario **11.** Regolazione del volume **12.** Identificazione delle modalità di controllo **13.** Rec **14.** Regolazione mic **15.** Modalità equalizzatore **16.** Modalità di ingresso ausiliario **17.** Stop alla musica **18.** Muto **19.** Versa funzione stereo senza fili (TWS) **20.** Illuminazione.

LT-01. Kas yra dēžutėje? **02.** Bendras vaizdas (A) viršutinis skydelis: A1. Apšvietimas / mikrofonas prioritetas A2. REC / REC atkūrimas A3. Režimas D5P(EKV) A4. FM ch - / anksstesnis raktas A5. Groti / pristabdyti / DVS A6. FM ch + / kitas raktas A7. LED ekranas A8. Sukamasis raktas rankenėlė (B) galinis skydelis: B1. Mic B2. Aukštas B3.TF kortelė B4. USB kortelė B5. DC įvestis B6. Maitinimo įjungimo / išjungimo (C) nuotoliniu valdymo pultas: C1. Įjungimo / išjungimo klavišas C2. Režimo klavišas C3. Stop klavišas C4. Nutildyti klavišas C5. Padidinti garsumo klavišas C6. FM ch - / anksstesnis raktas C7. FM ch + / kitas raktas C8. Groti / pristabdyti klavišas C9. Sumažinti garsumo klavišas C10. Pakartokite klavišą C11. Ek režimo klavišas C12. Sekti pasirinkite klavišą C03. Įrenginio įkrovi-

budėjimo režimas **05**. Muzikos atkūrimas **06**.
 Bluetooth funkcija **07**. Pakaiskite Baterijas **08**.
 Keisti funkciją **09**. FM radijo režimas **10**. pagal-
 binis įvesties režimas **11**. Garsumo reguliavimas
12. Valdiklių režimo identifikavimas **13**. Rec 14.
 Mikrofono reguliavimas **15**. Ekvalizerio režimas
16. Pagalbinis įvesties režimas **17**. Sustabdykite
 muziką **18**. Nutildyti **19**. Tiesia belaidžio stereo
 funkcija (DVS) **20**. Apšvietimas.

LV-01. Kas ir kastē? **02.** Kopējais skaits (a) augšējais panelis: A1. Apgaismojums / mikrofonu prioritāte **A2.** REC / REC atskaņošana **A3.** Režims/DSP(EQ) **A4.** FM ch + / ierīpekšējā atslēga **A5.** Atskaņot / pauze / TWS **A6.** FM ch + / nākamais taustiņš **A7.** LED displejs **A8.** Rotācijas skaluma pogas (B) aizmurgurota taustiņi: **B1.** Mic **B2.** USB **B3.**TF karte **B4.** USB karte **B5.** DC ieeja **B6.** Ieslēgšanas/izslēgšanas (C) tālvadības pults: C1. Ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņš **C2.** Režīma taustiņš **C3.** Apturēšanas taustiņš **C4.** Izslēgt taustiņu **C5.** Palieliniet skaluma taustiņu **C6.** FM ch + / ierīpekšējā atslēga **C7.** FM ch + / nākamais taustiņš **C8.** Atskaņošanas / pauzes taustiņš **C9.** Samazināt skaluma taustiņu **C10.** Atkārtotiet taustiņu **C11.** EQ režīma taustiņš **C12.** Track izvēlieties taustiņu **03.** Vienības uzlāde **04.** Ieslēgšana / izslēgšana / gaidīšanas režīms **05.** Mūzikas atskaņošana **06.** Bluetooth funkcija **07.** Mainīt Baterijas **08.** Mainīt funkciju **09.** FM radio režīms **10.** papildu ievades režīms **11.** Skaluma regulēšana **12.** Kontroles režīma identifikācija **13.** Rež **14.** Mikrofona regulēšana **15.** Ekvalaizera režīms **16.** Papildu ievades režīms **17.** Pārtrauciet mūziku **18.** Izslēgt skaņu **19.** True bezvadu stereo funkcija (TWS) **20.** Apgaismojums.

MT-01. X'hemm fil-kaxxa? **02.** Veduta generali (A) pannell Ta'fuq; A1. Priorità tad-dawl/mikrofonu A2. REC / REC daqq A3. Mod/DSP (EQ) A4. Fm ch+çavetta PRECEDENTI A5. Ilghab nieqhaq/TWS A6. Fm ch +/iC-çavetta I1 JM55 A7. Wiri LED A8. Pum tal-volume li jidur (B) pannell Ta'Vara: B1. Mikro B2. Auz B3.TF karta B4. Karta Usb B5. Input Dc B6. Qawwa mixgħula / miftijja (c) kontroll Mifti-bogħod: C1. Çavetta mixgħula/miftijja C2. Çavetta Tal-Mod C3. Waqqaq iC-çavetta C4. Çavetta Mute C5. Zid iC-çavetta tal-volume C6. Fm ch-/Çavetta precedenti C7. Fm ch +çavetta li jm55 C8. Çavetta tal-logħob/Pause C9. Naqqas iC-çavetta tal-volume C10. Irrepeti iC-çavetta C11. Çavetta tal - MOD EQ C12. Segwi aghżel iC-çavetta **03.** Iccarġjar tal-unità **04.** Qawwa mixgħula/miftijja / standby **05.** Daqq tal-mużika **06.** Funzjoni bluetooth **07.** Ibdel II-Batteriji **08.** Ibdel il-funzjoni **09.** Mod tar-radju **10.** Mod Ta'input Awżiljarju **11.** Agġustament tal-volume **12.** Identifikazzjoni tal-mod tal-kontrolli **13.** Rakk 14. Agġustament tal-mikro **15.** Mod Equalizer **16.** Mod ta'input awżiljarju **17.** Waqqaq il-mużika **18.** Mute **19.** Funzjoni stereo bla fili vera (TWS) **20.** Dawl.

NL-01. Wat zit er in de doos? **02.** Algemene weergave (a) bovenpaneel: A1. Verlichting / Microfoon prioriteit A2. Rec / Rec Afspelen A3. Modus / DSP [EQ] A4. Fm ch - / vorige toets A5. Afspelen / pauzeren / TWS A6. Fm ch + / NEXT toets A7. LED Display A8. Draaiknop (B) achterpaneel: B1. Mic B2. Aux B3.TF kaart B4. USB-kaart B5. DC ingang B6. Macht on / off (C) afstandsbediening: C1. Aan / uit sleutel C2. MODE-toets C3. Stoptoets C4. Mute toets C5. Volumetoets C6. Verhogen. FM ch - / vorige sleutel C7. FM ch + / next key C8. Play / Pause toets C9. Verlaag volumetoets C10. Herhaal toets C11. EQ mode sleutel C12. Track

04. Aan/uit/standby **05.** Muziek afspelen **06.** Bluetooth-functie **07.** Batterijen Vervangen **08.** Verander functie **09.** Frm-radiomodus **10.** Hulpinputmodus **11.** Volume aanpassing **12.** Modusidentificatie van de bedieningsorganen **13.** Rec **14.** Microfoonverstelling **15.** Equalizer mode **16.** Hulpinputmodus **17.** Stop de muziek **18.** Dempen **19.** Echte draadloze stereofunctie (TWS) **20.** Verlichting.

NO-01. Hva er i esken? **02.** Samlet visning (A)
 Toppanel: A1. Belysning / mikrofon prioritet
 A2. REC / REC avspilling A3. Modus/DSP (EQ)
 A4. Fm ch / FORRIGE tast A5. Spill av / pause /
 TWS A6. FM ch + / NESTE tast A7. LED-Skjerm
 A8. Roterende volumknapp (B) Bakpanel: B1.
 Mic B2. Aux B3.TF kort B4. USB-kort B5. DC-inn-
 gang B6. Strøm på / Av (C) Fjernkontroll: C1.
 På / av-tast C2. MODUSTAST C3. Stopp-tast

C4. Demp-tasten C5. Øk volumtasten C6. FM ch - /forrige Tast C7. FM ch + / neste tast C8. Spill av / Pause-tast C9. Reduser volumtaste C10. Gjent nøkkel C11. EQ-modus-tast C12. Spor velt nøkkel C13. Lading av enheten C14. Strøm på / av / standby **05.** Musikkavspilling **06.** Bluetooth-funksjon **07.** Bytte Batterier **08.** Endre funksjon **09.** Fm-radiomodus **10.** Ekstra inngangsmodus **11.** Volumjustering **12.** Modusidentifikasjon av kontroller **13.** Rec **14.** Mikrofonjustering **15.** Equalizer-modus **16.** Ekstra inngangsmodus **17.** Stopp musikken **18.** Mute **19.** Ekte trådløs stereofunksjon (TWS) **20.** Belysning.

PL-01. Co jest w pudełku? **02.** Widok ogólny
(a) górny panel: A1. Priorytet oświetlenia /
mikrofonu A2. Odtwarzanie REC/REC A3.
Tryb / DSP (EQ) A4. FM ch + / poprzedni klucz
A5. Odtwarzanie/pauza / TWS A6. FM ch +
/ następny klucz A7. Wyświetlacz LED A8.
Pokrętło głośności (B) tylny panel: B1. Miejsce
B2. ABC B3.TFT karta B4. Karta USB B5. Wejście DC
B6. Włączanie/wyłączanie zasilania (C) Pilot
Zdalnego Sterowania: C1. Przycisk włączania /
wyłączania C2. Klawisz trybu C3. Klawisz Stop
C4. Klawisz wyciszenia C5. Zwiększ klawisz
głośności C6. FM ch - / poprzedni klucz C7. FM
ch + / następny klucz C8. Odtwórz / Wstrzymaj
klawisz C9. Zmniejsz klawisz głośności C10.
Powtórz klawisz C11. Klawisz trybu EQ C12.
Śledź/wybierz klucz **03.** Ładowanie urządzenia
04. Włączanie / Wyłączanie / tryb gotowości
05. Odtwarzanie muzyki **06.** Funkcja Bluetooth
07. Wymiana Baterii **08.** Zmiana funkcji **09.**
Tryb radia FM **10.** wejście pomocnicze tryb **11.**
Regulacja głośności **12.** Identyfikacja trybu
kontrol **13.** Rec 14. Regulacja mikrofonu **15.**
Tryb korektora **16.** Tryb wejścia pomocniczego
17. Zatrzymaj muzykę **18.** Niemy **19.** Prawdziwa
bezprowadowa funkcja stereo (TWS) **20.**
Oświetlenie.

PT-01. O que há na caixa? **02.** Vista geral (a) Painel superior: A1. Prioridade de Iluminação / Microfone A2. Reprodução REC / REC A3. Modo / DSP (EQ) A4. Fm ch - / Tecla anterior A5. Reproduzir/pausar / TWS A6. Fm ch + / Tecla seguinte A7. Visor LED A8. Botão rotativo de volume (B) painel traseiro: B1. Mic B2. Aux B3.BT cartão B4. Cartão USB B5. Entrada CC B6. Ligar / desligar (c) controle remoto: C1. Tecla de ligar / desligar C2. Tecla de modo C3. Tecla de paragem C4. Tecla sem som C5. Aumentar o volume tecla C6. Fm ch - / tecla anterior C7. Fm ch + / tecla seguinte C8. Tecla de reprodução / pausa C9. Diminuir Volume Chave C10. Repetir a tecla C11. Tecla de modo EQ C12. Tecla de seleção da faixa **03.** Carregar a Unidade A4. Ligar/desligar/standby **05.** Reprodução de música **06.** Função Bluetooth **07.** Trocar As Filhas **08.** Alterar função **09.** Modo de rádio Fm **10.** Modo de entrada auxiliar **11.** Regulação do Volume **12.** Modo de identificação dos controles **13.** Rec **14.** Regulação do mic **15.** Modo equalizador **16.** Modo de entrada auxiliar **17.** Pare a música **18.** Modo **19.** Função estéreo sem fios verdadeira (TWS) **20.** Iluminação.

RO-01. Ce e o cutie? **02.** Vedere generală (a) Panou superior: A1. Iluminat / prioritate microunde A2. Rec / Rec redare A3. Mod / DSP [EC] A4. FM ch - / tasta anterioră A5. Redare/pauză / TWS A6. Tasta ch + / tasta următoare A7. Afişaj LED A8. Buton de volum rotativ (B) panoul din spate B1. Mic B2. Aux B3.TF cartea B4. Card USB B5. Intrare CD B6. Pornire / oprire (C) telecomandă: C1. Tasta de pornire / oprire C2. Tasta mod C3. Tasta de oprire C4. Tasta Mute C5. Măriţi tasta de volum C6. FM ch - / tasta anterioră C7. FM ch + / tasta următoare C8. Redare / Pauză cheie C9. Reduceţi tasta de volum C10. Repetaţi tasta C11. Tasta mod EQ C12. Track selecţie tasta C13. Încărcarea unităţii **04.** Pornire / oprire / standby B5. Redare muzică **06.** Funcţia Bluetooth **07.** Schimbaţi Bateriile **08.** Schimbarea funcţiei 09. Mod Radio FM **10.** Mod intrare auxiliară 11. Reglarea volumului 12.

Modul de identificare a comenzilor **13**. Rec **14**.
Reglarea microfonului **15**. Modul egalizator **16**.
Modul de intrare auxiliar **17**. Oprește muzica **18**.
Mut **19**. Funcția stereo fără fir adevărat (TWS)
20. Iluminat.

RU-01. Что в коробке? **02.** Общий вид (А) Верхняя панель: А1. Приоритет освещения/микрофона А2. Запись /воспроизведение в режиме реального времени А3. Режим /DSP(эквалайзер) А4. Fm чх -ПРЕДЫДУЩАЯ клавиша А5. Воспроизведение/пауза / TWS А6. Fm чх +/СЛЕДУЮЩАЯ клавиша А7. Светодиодный дисплей А8. Поворотная ручка регулировки громкости (В) Задняя панель: В1. Микрофон В2. Аух В3.TF Карта памяти В4. USB-карт В5. Вход постоянного тока В6. Включение /выключение питания (С) Дистанционное управление: С1. Клавиша включения /выключения С2. Клавиша режима С3. Клавиша остановки С4. Клавиша отключения звука С5. Клавиша увеличения громкости С6. Fm чх -предыдущая клавиша С7. Fm чх +/следующая клавиша С8. Клавиша воспроизведения/паузы С9. Клавиша уменьшения громкости С10. Клавиша повтора С11. Клавиша режима эквалайзера С12. Клавиша выбора трека **03.** Зарядка устройства **04.** Включение/выключение питания/режим ожидания **05.** Воспроизведение музыки **06.** Функция Bluetooth **07.** Замените батарейки **08.** Измените функцию **09.** Режим Fm-радио **10.** Режим вспомогательного ввода **11.** Регулировка громкости **12.** Идентификация режимов управления **13.** Rec 14. Регулировка микрофона **15.** Режим эквалайзера **16.** Режим вспомогательного ввода **17.** Остановите музыку **18.** Отключите звук **19.** Функция True wireless stereo (TWS) **20.** Освещение.

SK-01. Čo je v krabici? **02.** Celkový pohľad (a) horný panel: A1. Osvetlenie / mikrofón priorita **A2.** Rec / rec prehrávanie **A3.** Režim / DSP **(EQ)** **A4.** Fm ch - / predchádzajúci kľúč **A5.** Prehraj/Pozastaví / TWS **A6.** Fm ch + / ďalší kľúč **A7.** LED displej **A8.** Otočný gombík hlasitosti **(B)** Zadný panel: **B1.** Místic **B2.** Aux B3.TF karta **B4.** USB karta **B5.** DC vstup **B6.** Zapnutie/vypnutie **(C)** diaľkové ovládanie: **C1.** Tlačidlo zapnutia / vypnutia **C2.** Tlačidlo režimu **C3.** Stop kľúč **C4.** Tlačidlo stlmenia **C5.** Zvýšň hlasitosť tlačidlo **C6.** Fm ch - / predchádzajúci kľúč **C7.** Fm ch + / ďalší kľúč **C8.** Tlačidlo Prehraj / Pozastaví **C9.** Tlačidlo zníženia hlasitosti **C10.** Opakujte kľúč **C11.** Tlačidlo režimu **EQ** **C12.** Tracn vyberte kľúč **03.** Nabíjanie jednotky **04.** Zapnutie / vypnutie / pohotovostný režim **05.** Prehrávanie hudby **06.** Funkcia Bluetooth **07.** Výmena Batérií **08.** Zmena funkcie **09.** Režim Fm rádia **10.** Režim pomocného vstupu **11.** Nastavenie hlasitosti **12.** Identifikácia režimu ovládacích prvkov **13.** Rec **14.** Nastavenie mikrofónu **15.** Režim ekvalizéra **16.** Režim pomocného vstupu **17.** Zastavte hudbu **18.** Mute **19.** Skutočná bezdrôtová stereo funkcia (TWS) **20.** Osvetlenie.

S1.01. Kaj je **škatali**? **02.** Splošni pogled
A1. zgornja plošča. **A1.** Osvetlitev / mikrofon
prednost **A2.** Rec / Rec predvajanje **A3.** Način
/ DSP (enačba) **A4.** Fm ch - / prejšnji ključ
A5. Predvajaj / premor / TVs **A6.** Fm ch +
/ naslednja tipka **A7.** LED zaslon **A8.** Vrtljivi
gumb za glasnost **B1.** Zadnja plošča: **B1.**
Mikrofon **B2.** Pomoč **B3.TF** kartica **B4.** USB
kartica **B5.** DC vhod **B6.** Vkllop / izklop (C)
daljinski upravljalnik: **C1.** Tipka za vklop/izklop
C2. Tipka načina **C3.** Tipka za zaustavitev **C4.**
Tipka za izklop zvoka **C5.** Povečajte tipko za
glasnost **C6.** Fm ch - / prejšnji ključ **C7.** Fm ch +
/ naslednja tipka **C8.** Tipka za predvajanje
/ premor **C9.** Zmanjšajte tipko za glasnost **C10.**
Ponovite tipko **C11.** Tipka načina izneženarjenja
C12. Sledite tipki za izbiro **C13.** Poljenje enote
04. Vkllop / izklop / stanje pripravljenosti **05.**
Predvajanje glasbe **06.** Funkcija Bluetooth **07.**
Zamenjajte Baterije **08.** Spremeni funkcijo

09. Fm radió način **10.** pomožni vhodni način
11. Nastavitev glasnosti **12.** Način identifikacije kontrolnikov **13.** Rec **14.** Nastavitev mikrofona
15. Način izenačevalnika **16.** Pomožni vhodni način **17.** Ustave glasbo **18.** Mute **19.** Prava Brežjična stereo funkcija (DVS) **20.** Osvetlitev.

SR-01. Шта је у кутији? **02.** Општи приказ (A) горња плоча: A1. Приоритет осветљења / микрофона A2. Снимање / репродукција у реалном времену A3. Режим /ДСП(еквализер) A4. ФМ ЦХ - / претходни тастер A5. Репродукција / пауза / ТВС A6. ФМ ЦХ + / следећи тастер A7. LED дисплеј A8. Окретно дугме за јачину звука (B) задња плоча: B1. Микрофон B 2. Аудио В3ТФ меморијска картица B4. УСБ картица B5. Б6 ДД улаз. Укључивање / искључивање (Ц) даљински управљач: Ц1. Тастер за укључивање / искључивање Ц2. Тастер режима Ц3. Тастер за заустављање је Ц4. Тастер за искључивање звука Ц 5. Тастер за појачавање звука је Ц6. ФМ ЦХ - / претходни тастер Ц7. ФМ ЦХ + / Следећи тастер Ц8. Тастер за репродукцију / паузу Ц9. Тастер за смањивање јачине звука Ц10. Тастер за понављање Ц11. Тастер за режим еквализера Ц12. Тастер за избор нумере **03.** Пуњење уређаја **04.** Укључивање/искључивање / стање приправности **05.** Репродукција музике **06.** Bluetooth Функција **07.** Замените батерије **08.** Промени функцију **09.** ФМ радио Режим **10.** помоћни улазни Режим **11.** Контрола јачине звука **12.** Идентификација режима контроле **13.** Rec **14.** Подешавање микрофона **15.** Режим еквализера **16.** Помоћни режим уноса **17.** Зауставите музику **18.** Искључите звук **19.** Функција Труе Вирелесс стерео (ТВС) **20.** Осветљење.

SV 01. Vad finns i lådan? **02.** Helhetssyn (en) övre panelen: A1. Belysning / mikrofon prioritet A2. REC / Rec uppspelning A3. Läge / DSP (EQ) A4. FM ch- / föregående knapp A5. Spela/pausa / TWS A6. FM ch + / Nästa knapp A7. LED-Display A8. Vridreglage för volym (B) bakpanel: B1. Mic B2. Aux B3.TF kort B4. USB-kort B5. DC-ingång B6. Ström PÅ / AV (C) fjärrkontroll: C1. PÅ / Av-knapp C2. Lågesnyckel C3. Stoppknapp C4. Stäng av knappen C5. Öka volymknappen C6. FM ch- / föregående knapp C7. FM ch + / Nästa knapp C8. Spela / pausknapp C9. Minska volymknappen C10. Upprepa tangenten C11. EQ-lågesnyckel C12. Spår välj tangent C13. Ladda enheten C14. Ström PÅ / AV / standby **05.** Musikkuppspelning **06.** Bluetooth-funktion **07.** Byt Batterier **08.** Andra funktioner **09.** Fm-radioräge **10.** Hjälpängslä-
ge **11.** Volymjustering **12.** Lågesidentifiering
av kontrollor **13.** Rec **14.** Mikrofonjustering
15. Equalizer-läge **16.** Hjälpinmatningsläge
17. Stoppa musiken **18.** Tyst **19.** Sann trådlös
stereofunktion (TWS) **20.** Belysning.

T1-01. Kutuda ne var? **02.** Genel görünüm (A)
Üst panel: A1. Aydınlatma / mikrofon önceliği
A2. KAYIT/KAYIT oynatma A3. MOD/DSP (EQ)
A4. FM ch-ÖNCEKİ anahat A5. Oynat/duraklatma
TWS A6. FM ch +/SONRAKİ anahat A7. LED Ekran A8. Döner ses düğmesi (B) Arka panel: B1. Mikrofon B2. Aux B3.TF kart B4. USB kartı B5. DC Girişi B6. Güç açık/kapalı (C) Uzaktan Kumanda: C1. Açma/kapama tuşu C2. MOD tuşu C3. Durdurma tuşu C4. Sessiz tuşu C5. Ses seviyesi tuşu C6'yı artırır. FM ch-önceki Anahat C7. FM ch +/sonraki anahat C8. Oynat/duraklat tuşu C9. Ses seviyesi tuşunu azaltır C10. C11 tuşunu tekrarlar. EQ mod tuşu C12. Parça seçme tuşu **03.** Ünitenin şarj edilmesi **04.** Güç açık/ kapalı/bekleme **05.** Müzik çalma **06.** Bluetooth işlevi **07.** Pilleri Değiştirir **08.** İşlevi değiştirir **09.** FM radyo modu **10.** Yardımcı giriş modu **11.** Ses ayarları **12.** Kontrollerin mod tanımlaması **13.** Kayıt A7, Mikrofon ayarları **15.** Ekolayızır modu **16.** Yardımcı giriş modu **17.** Müzik durdur **18.** Sessiz **19.** Gerçek kablosuz stereo işlevi (TWS) **20.** Aydınlatma.